

NOMENCLATURA : 1. (40) Sentencia
JUZGADO : 14° Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-27869-2018
CARATULADO : PENTA INGENIERÍA LTDA /
QUEVEDO

En Santiago, a veinticuatro días del mes de febrero de dos mil veintiuno.

VISTOS:

Comparece don Rodrigo Pablo Lobos Fuentes, abogado habilitado para el ejercicio de la profesión, con domicilio en Santa Lucía 232, of. 41, Santiago, en representación convencional, de PENTA INGENIERÍA ELÉCTRICA LIMITADA, del giro de su denominación, representada legalmente, acorde a estatutos, por don Ramiro Isidro Beltrán Aparicio, ingeniero civil, ambos con domicilio en Manuel de Salas N° 181, Ñuñoa, quien en la representación que inviste demanda por indemnización de daños y perjuicios, en procedimiento sumario conforme al artículo 9 inc. final de la Ley 18.287, a don DANIEL ANDRÉS QUEVEDO ÁLVAREZ, ingeniero constructor, con domicilio en Virgo N° 1807, Vitacura, con costas, en atención a los antecedentes que expone.

En cuanto a los hechos, señala que el día 5 de mayo de 2017, aproximadamente a las 12:50 horas, en calle Eliecer Parada con Pdte. Batlle y Ordóñez, colisionaron los vehículos Placa Patente BWDF-59, conducido por el demandado, Daniel Andrés Quevedo Álvarez, entonces de su propiedad, y el móvil patente FHHW-11, propiedad de la actora y conducido en la ocasión por Rigoberto Miguel Monterrey Galindo, técnico industrial, con domicilio en Algarrobo Norte 5063, La Florida.

El vehículo inscripción FHHW.11-9 corresponde a una camioneta del año 2013, marca Ford, modelo Ranger XLT 3.2, número motor DJ083092,



número chasis 8AFAR22L7DJ083092, número vin 8AFAR22L7DJ083092, color azul true.

El vehículo Inscripción BWDF.59-3 corresponde a un automóvil del año 2009, marca Mazda, modelo 2 V 1.5, número motor ZY490481, número chasis JM7DE10Y190121601, número serie JM7DE10Y190121601, color plateado plata.

Refiere que la intersección de Eliécer Parada con Batlle y Ordóñez se encuentra regulada por semáforos que funcionaban normalmente al momento de producirse el accidente.

Señala que el demandado declaró en autos seguidos ante el Primer Juzgado de Policía Local de Ñuñoa, rol 9411-PM-2017, que el día 5 de mayo de 2017, aproximadamente a las 12:50 horas conducía el vehículo placa patente BWDF-59, por calle Eliecer Parada en dirección al norte por la primera pista, y al llegar a la intersección con Jaime Guzmán Errázuriz se encuentra el semáforo que estaba en verde, y que esperó a que un vehículo blanco que se encontraba en la misma calle, pero en la pista contraria en dirección al sur realizara un viraje hacia Jaime Guzmán, y luego procedió él a hacer lo mismo, a virar hacia la izquierda en dirección a Jaime Guzmán, y que en el momento en que justo está en la intersección haciendo el viraje lo impacta el vehículo placa patente FHHW-11, que venía de Eliécer Parada en dirección al sur, en el costado derecho del suyo.

Por su parte, Rigoberto Miguel Moterrey Galindo, declaró en dichos autos que el día 5 de mayo de 2017, aproximadamente a las 12:50 horas, conducía el vehículo placa patente FHHW-11, por Eliécer Parada en dirección al sur, por la primera pista, y que la calle es de doble sentido. Que al llegar a la intersección con Jaime Guzmán Errázuriz había semáforo en verde por lo que cruzó y que el vehículo placa patente BWDF-59, que venía de Eliécer Parada



en dirección al norte se cambió de pista para doblar en la intersección hacia Jaime Guzmán Errázuriz, de modo intempestivo, por lo que debe maniobrar para evitar colisionarlo, pero que dicho vehículo lo termina chocando en el lado delantero derecho del que él conducía.

Sostiene que en los referidos autos de policía local declaró como testigo Claudio Alberto Castro Riquelme, pues presenció el accidente atendido que se encontraba conduciendo detrás de la camioneta Ford azul, impactada por el conductor que realizó un viraje inesperado hacia el poniente (izquierda).

El Sr. Juez de Policía Local se formó la convicción, en base a la pruebas rendidas en dicho proceso, dejando legalmente establecido en dicho proceso que la causa basal del accidente narrado fue que el conductor don Daniel Andrés Quevedo Álvarez se desempeñaba sin estar atento a las condiciones del tránsito del momento y en tales circunstancias efectúa un viraje a la izquierda, obstruyendo el derecho preferente de paso que le asistía al otro conductor al que colisiona y causa daños, infringiendo con ello lo dispuesto en el artículo 108 y 134 de la Ley 18.290, lo que además constituye presunción de responsabilidad de conformidad a lo establecido en el artículo 167 N. 2 y 13 de la misma ley, configurando una infracción grave de acuerdo con lo señalado en el artículo 200 N. 40 del citado cuerpo legal, por lo que en consideración a ello condena a don Daniel Andrés Quevedo Álvarez al pago de una multa por su responsabilidad de autor de conducción culpable y descuidada al desempeñarse sin estar atento a las condiciones del tránsito del momento y efectuar un viraje a la izquierda, obstruyendo el derecho preferente de paso de otro vehículo al que colisiona y causa daños.

Asevera que dicha condena consta en sentencia de fecha 31 de julio de 2017, que rola a fojas 20 en el proceso judicial antes referido.



Afirma que dicha sentencia fue notificada a las partes, y se certificó ejecutoriada con fecha 13 de febrero de 2018.

En cuanto a los daños, indica el demandante que el accidente precitado, ocurrido por culpa del demandado, provocó daños a su representada en su camioneta, valuados en la suma de \$10.138.182, a razón del costo de su reparación, que importa el servicio de desabolladura y pintura y repuestos a cambiar, más impuesto al valor agregado, según detalle que adjunta en forma de captura de pantalla. Esto es, \$2.065.000 por desabolladura y pintura, más \$6.454.481 por repuestos, suma \$8.519.481, más impuesto al valor agregado resulta en \$10.138.182.

En cuanto derecho, indica que conforme al Código Civil, en su artículo 2314, “El que ha cometido un delito o cuasidelito que ha inferido daño a otro, es obligado a la indemnización; sin perjuicio de la pena que le impongan las leyes por el delito o cuasidelito”. Esto aplica igualmente a las faltas, tal como la referida en la condena previa del demandado en el juzgado de policía local.

Cita además, el art. 169 Inc. 2 de la Ley 18.290 establece que: “...El conductor, el propietario del vehículo y el tenedor del mismo a cualquier título, a menos que estos últimos acrediten que el vehículo fue usado contra su voluntad, son solidariamente responsables de los daños o perjuicios que se ocasionen con su uso, sin perjuicio de la responsabilidad de terceros de conformidad a la legislación vigente”.

Atendido lo expuesto, normas citadas y demás pertinentes, y conforme al artículo 254 del Código de Procedimiento Civil, solicita tener por deducida demanda de indemnización de daños y perjuicios en contra de don Daniel Andrés Quevedo Álvarez, acogerla a tramitación, y, en definitiva, condenarlo al pago de una compensación a su mandante ascendente a la suma de



\$10.138.182, más reajustes e intereses desde la fecha 5 de mayo de 2017, o en la cantidad y forma que en derecho estime el tribunal, con costas.

A fojas 22 la parte demandante modifica la demanda, en cuanto a suprimir las captura de pantalla que adjuntó a su libelo, y acompañando un nuevo escrito de demanda, sin el cuadro de detalle de valores.

A fojas 32 –con fecha 27 de noviembre de 2018- consta certificación de Ministro de Fe de haber notificado personalmente la demanda a don Daniel Andrés Quevedo Álvarez.

A fojas 34 y siguientes comparece el demandado, quien otorga patrocinio y poder.

A fojas 41, con fecha 03 de diciembre de 2018, consta de audiencia de contestación y conciliación, con la asistencia de los apoderados de ambas partes.

La parte demandante ratifica la demanda en todas sus partes y solicita sea acogida, con costas.

La parte demandada contesta la demanda por escrito, solicitando se tenga como parte integrante del mismo. El tribunal tiene por contestada la demanda.

Llamadas las partes a conciliación, esta no se produce.

A fojas 37, con fecha 03 de diciembre de 2018, consta minuta escrita de contestación de la demanda, acompañada por la parte demandada de don Daniel Andrés Quevedo Álvarez a audiencia de estilo.

Comparece don Cristián de la Carrera Lantadilla, abogado, por la parte demandada de don Daniel Quevedo Alvarez, quien contesta la demanda interpuesta en su contra por Penta Ingeniería Ltda. (en adelante, la



demandante), solicitando que sea rechazada en la forma solicitada, con costas.

I.- De la demanda interpuesta.

Señala que su representada (sic) ha sido notificada de una demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad extracontractual interpuesta en su contra por la empresa demandante, en donde solicita que sea indemnizada en la suma total de \$ 10.138.182.-

Dice el demandante que el día 5 de mayo del 2017, a las 12:50 horas, en circunstancias que el vehículo de su propiedad, Camioneta Ford, modelo Ranger, año 2013, patente FFHW-11, conducido por don Rigoberto Miguel Monterrey Galindo, circulaba por calle Eliecer Parada en dirección al Sur, al ingresar al cruce con calle Jaime Guzman, colisionó con el vehículo de su representado que circulaba en sentido contrario, quien efectuó un viraje a la izquierda, causando el accidente.

Lo infraccional a su juicio estaría establecido en una sentencia del Primer Juzgado de Policía Local de Ñuñoa, rol 9411-PM-2017 que condenó a su representado al pago de una multa por su responsabilidad de autor de conducción culpable y descuidada al desempeñarse sin estar atento a las condiciones del tránsito del momento y efectuar viraje a la izquierda, obstruyendo el derecho preferente de paso de otro vehículo al que colisiona y causa daños.

Señala que su parte reconoce los hechos en la forma descrita y el conocimiento de la sanción infraccional recibida, relevándolo de prueba a este respecto.

II.- Del Daño Emergente:



Expresa que controvierte el monto de lo demandado, y tratándose de un comerciante que de conformidad al artículo 25 y siguientes del Código de Comercio, está obligado a llevar para su contabilidad, entre otros, el libro diario o el libro mayor o de cuentas corrientes, deberá acreditar con la correspondiente factura el gasto reclamado.

De no ser así, la demanda debe ser rechazada en la forma solicitada, por dejar de manifiesto un interés de lucro con motivo de este accidente, por las siguientes consideraciones:

1.- Se trata de un vehículo, tipo camioneta, marca Ford, modelo Ranger XLT 3.2 año 2013, cuyo valor comercial no excede de los \$8.000.000.-

2.- Del valor comercial señalado u otro que se estime, debe descontarse el valor de los restos siniestrados(chatarra), que no puede ser inferior a \$ 4.000.000.- Así las cosas, resulta que la pérdida de la camioneta por la demandante, causa un perjuicio de \$4.000.000 y no la suma indicada.

3.- Por otra parte, el pago del IVA que reclama, no constituye un gasto para el comerciante, que sin perjuicio de tener que acreditarlo, constituye un verdadero crédito dentro del giro de explotación de su negocio, conforme al DL.825.

Concluye que, en mérito de lo expuesto y disposiciones legales existentes, solicita se tenga por contestada y en definitiva cualquiera que sea la suma que determine como indemnización, sea sin costas, por haber tenido motivos plausibles para litigar.

A fojas 43, resolución de 14 de diciembre de 2018, se recibe la causa a prueba por el término legal, fijándose los hechos sustanciales, pertinentes y



controvertidos sobre los cuales habrá de recaer. Consta notificación por cédula a las partes a fojas 44, con fecha 27 de marzo de 2019 a la parte demandada, y a fojas 46 a la parte demandante (27 de marzo de 2019).

Al otrosí de fojas 48, la parte demandante solicita se cite a audiencia de designación de perito tasador, a lo que el tribunal accede a fojas 71, resolución de 16 de abril de 2019, citando a las partes a la audiencia respectiva y ordenando su notificación. A fojas 75 consta certificación de Ministro de Fe de haber notificado resolución de 16 de abril de 2019 a la parte demandada (aunque dice “auto de prueba”), y a fojas 76 consta notificación a la parte demandante (ambas con fecha 23 de abril de 2019). A fojas 77 y 78 consta certificación de Ministro de Fe, de haber notificado a la parte demandada y demandante (respectivamente) la resolución de 16 de abril de 2019, con fecha 24 de abril de 2019.

A fojas 73 la parte demandada objeta documentos acompañados por la demandante, el que es resuelto por el tribunal a fojas 80, resolución de 07 de mayo de 2019, rechazando la objeción de plano.

A fojas 79, con fecha 29 de abril de 2019, consta acta de audiencia de designación de perito tasador, con la asistencia del apoderado de la parte demandante, y en rebeldía de la parte demandada. Llamadas las partes a acuerdo en la persona del perito, esta no se produce, atendida la inasistencia de la demandada. La parte demandante solicita al tribunal proceda a designar perito tasados, proponiendo tres nombres. Tribunal queda en resolver.

A fojas 81, resolución de 15 de mayo de 2019, el tribunal designa perito tasador a Jorge Castro, quien rechaza la designación a fojas 84. A fojas 92, resolución de 06 de agosto de 2019, el tribunal designa perito a Marlene Ríos Marcuello, quien comparece a fojas 94, rechazando de la designación. A fojas 100, el tribunal designa perito tasador a Manuel Gutiérrez Avilés.



A fojas 90 comparece Rodrigo Samur Fajuri, quien asume patrocinio y poder por la demandante Penta Ingeniería Limitada.

A fojas 99, 103, 113, 116, 119, 127 la parte demandante solicita al tribunal citar a las partes a oír sentencia.

A fojas 107 la parte demandante solicita al tribunal apercibir a la demandada para que notifique al perito designado, a lo que el tribunal a fojas 108 apercibe a la demandada a notificar al perito, bajo apercibimiento de tenerlo por desistido. A fojas 110 comparece la parte demandada, haciendo presente la imposibilidad de desistirse, ya que su parte no ha solicitado el peritaje, sino que fue la propia parte demandante. En cuaderno de incidente general, resolución de 09 de septiembre de 2020, el tribunal tiene presente la imposibilidad alegada por la demandada, y ordena a la parte demandante que solicite lo que corresponda. Atendido lo anterior, se tendrá por no diligenciada la prueba por parte de la demandante Penta Ingeniería Limitada.

A fojas 122 se cita a las partes a oír sentencia.

CON LO RELACIONADO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que comparece don Rodrigo Pablo Lobos Fuentes, y luego Rodrigo Samur Fajuri, en representación de Penta Ingeniería Limitada, quien interpone demanda de indemnización de perjuicios por daños producidos en accidente de tránsito en contra de don Daniel Andrés Quevedo Álvarez como conductor del vehículo Placa Patente BWDF-59 causante de los hechos que imputa, para que sea condenado a pagar la indemnización que exige por daño emergente ascendente a \$10.138.182.-, más reajustes e intereses desde la fecha de acaecido los hechos; de acuerdo a los antecedentes de hecho y de derecho expuestos en su libelo de demanda, los que han sido precedentemente reseñados en lo expositivo de esta sentencia.



SEGUNDO: Que notificado legalmente el demandado don Daniel Andrés Quevedo Álvarez, comparece a estrados y contesta la demanda incoada en su contra, reconociendo los hechos y la sanción infraccional, pero no el monto demandado; de acuerdo a lo señalado en lo expositivo de esta sentencia.

TERCERO: Que la parte demandante acompaña la siguiente prueba documental, no objetada por la demandada, para fundamentar su pretensión:

1.- Copia digital de Escritura Pública de Poder, de Penta Ingeniería Limitada a Rodrigo Samur Fajuri y otros, de fecha 03 de julio de 2017, otorgado ante la 47ª Notaría Pública de Santiago de don Elías Jarufe Rojas (Repertorio N° 1303-2017).

2.- Copia digital (y en custodia del tribunal), de sentencia de fecha 31 de julio de 2017, dictada por el Primer Juzgado de Policía Local de Ñuñoa, Rol N° 9411-PM-2017. Consta certificación (manuscrito) de Secretario de haberse enviado carta certificada, y que la sentencia definitiva se encuentra ejecutoriada y el plazo para recurrir en su contra se encuentra vencido. Firma y timbre, 13 de febrero de 2018.

3.- Copia digital (y en custodia del tribunal) de Acta levantada por Susana Pastén Figueroa, Notario Suplente de la 47ª Notaría Pública de Santiago, de fecha 14 de noviembre de 2017, que indica que a requerimiento de don Rigoberto Monterrey Galindo, se constituyó en Maria Auxiliadora n° 812, Comuna de San Miguel, y procedió a observar el vehículo tipo camioneta, marca Ford, modelo Ranger XLT3.2, año 2013, motor n° DJ083092, chasis n° 8AFR22L7DJ083092, color azul true, Placa Patente FHHW-11-9, y puede certificar que las cuatro fotografías que acompaña, concuerdan con el estado del vehículo.

4.- Copia digital de Presupuesto de Reparación N° 9557 emanado de Automotriz For Center S.A, de fecha 10 de noviembre de 2017, a nombre de



Penta Ingeniería Limitada, respecto a vehículo marca Ford Ranger XLT 4x2 3.2, año 2013, motor n° DJ083092, chasis n° 8AFAR22L7DJ083092, color azul true, Placa Patente FHHW11.

- Total repuestos \$6.454.481.-
- Total servicios D y P \$2.065.000.-
- IVA \$1.618.701.-
- Total Orden de Trabajo \$10.138.182.-

5.- Certificado de Inscripción y Anotaciones Vigentes en el Registro de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación, respecto al vehículo inscripción FHHW.11-9, que corresponde a vehículo tipo camioneta, año 2013, marca Ford, modelo Ranger XLT3.2, Motor n° DJ083092, chasis n° 8AFAR22L7DJ083092, color azul true, diésel, PBV 3.200 kilos. No registra seguro obligatorio vigente.

Propietario Penta Ingeniería Limitada, fecha adquisición 22 enero 2015, repertorio Alameda, n° 68638, de fecha 06 febrero 2015.

6.- Certificado de Inscripción y Anotaciones Vigentes en el Registro de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación respecto al vehículo inscripción BWDF.59-3, correspondiente a automóvil año 2009, marca Mazda, modelo 2 V 1.5, propietario Fernando Antonio Lepín Caillet, fecha adquisición 31 agosto de 2017, repertorio Alameda, n° 468542, de fecha 20 de septiembre de 2017.

En propietarios anteriores, da cuenta a don Daniel Andrés Quevedo Álvarez, repertorio Ñuñoa, n° 12467, de fecha 22 noviembre 2016.

CUARTO: Que la parte demandada de don Daniel Andrés Quevedo Álvarez no ha acompañado prueba alguna en su defensa.



QUINTO: Que la copia de la sentencia (firme y ejecutoriada) dictada por el 1° Juzgado de Policía Local de Santiago con fecha 31 de julio de 2017, en autos Rol 9411-PM-2017, establece:

1.- Que con el parte de Carabineros de Chile; declaración indagatoria de los conductores Daniel Andres Quevedo Alvarez y de Rigoberto Miguel Monterrey Galindo, y acta de comparendo de avenimiento, contestación y prueba, antecedentes cuyo valor probatorio la sentenciadora, aprecia en conformidad con los principios de la sana crítica, se encuentra legalmente establecido en autos, los siguientes hechos:

1o Que el día 05 de mayo de 2017, aproximadamente a las 12:50 horas, en calle Eliécer Parada con Pdte. Battle y Ordóñez, colisionaron los vehículos placa patente BWDF-59, conducido por Quevedo Alvarez y el móvil patente FHHW- 11, gobernado por Monterrey Galindo.

2o Que la intersección de Eliécer Parada con Pdte. Battle y Ordóñez, se encuentra regulada por semáforos que funcionaban normalmente al momento de producirse el accidente.

2.- Que consta el parte policial que contiene la declaración extrajudicial de los conductores individualizados, los que en su declaración indagatoria dicen:

- Quevedo Alvarez: *El día 05 de mayo de 2017, aproximadamente a las 12:50 horas, conducía el vehículo placa patente BWDF- 59, por calle Eliécer Parada en dirección al norte, por la primera pista, al llegar a la intersección con Jaime Guzman Errázuriz se encuentra el semáforo estaba en verde, espero a que un vehículo blanco que se encontraba en la misma calle pero en la pista contraria en dirección al sur, este vehículo realiza un viraje hacia Jaime Guzman por lo que espero, yo procedo hacer lo mismo, a virar hacia la izquierda en dirección a Jaime Guzman, en el momento que justo estoy en la intersección realizando el viraje, me impacta un vehículo placa patente*



FHHW-11, que provenía desde Eliécer Parada en dirección al sur, a gran velocidad, este me chocó en el costado delantero derecho de l vehículo.

- Monterrey Galindo: *El día 05 de mayo de 2017, aproximadamente a las 12:50 horas, conducía el vehículo placa patente FHHW-11, por Eliécer Parada en dirección al sur, por la primera pista ya que es doble sentido. Al llegar a la intersección con Jaime Guzman Errázuriz había un semáforo en verde por lo cual cruza y un vehículo patente BWDF-59, que procedía de Eliécer Parada en dirección al norte, se cambia de pista para doblar en la intersección hacia Jaime Guzman Errázuriz, y al cambiarse intempestivamente a la pista por la que yo circulaba hago una maniobra para evitar la colisión, pero este me impacta en el lado delantero derecho de mi automóvil.*

3.- Que en el comparendo de avenimiento, contestación y prueba, compareció el abogado Rodrigo Lobos Fuentes, en representación de Monterrey Galindo; y Rolando Alvarez Carreño, abogado, en representación de Quevedo Alvarez. Ambas partes ratificaron los dichos de sus representados. No hubo avenimiento. Se rindió la testimonial consistente en los dichos de Claudio Alberto Castro Riquelme, por la parte de Monterrey y quien, sin ser tachado, declaró diciendo que fue un testigo presencial del accidente ya que se encontraba conduciendo detrás de la camioneta Ford azul, impactada por el conductor que realizaba un viraje inesperado hacia el poniente. En parte de prueba documental se acompañó la de fs. 14; 15-16, rendida por la parte de Monterrey Galindo. No se hicieron peticiones y se trajeron los autos para dictar sentencia.-

4.- Que de los antecedentes de los que se ha hecho mérito en el considerando primero de este fallo, apreciado su valor probatorio en la forma que allí se ha dejado establecida son suficientes para formar convicción en la sentenciadora en orden a tener por legalmente establecido en autos, que la causa basal del accidente investigado fue que el conductor Daniel Andres



Quevedo Alvarez, se desempeñaba sin estar atento a las condiciones del tránsito del momento y en tales circunstancias efectúa un viraje a la izquierda, obstruyendo el derecho preferente de paso que le asistía a otro conductor al que colisiona y causa daños, infringiendo con ello lo dispuesto en el artículo 108 y 134 de la ley 18.290, lo que además constituye presunción de responsabilidad de conformidad con lo establecido en el artículo 167 N° 2 y 13 de la misma ley, configurando una infracción grave de acuerdo con lo señalado en el artículo 200 N° 40 del citado cuerpo legal.-

5.- Que por estas consideraciones y citas legales y atendido además lo dispuesto en el artículo 13 letra a) de la ley 16.231, artículos 108, 134, 167 N° 2 y 13, 200 N° 40; 204, 205 y 211 de la ley 18.290 y artículos 14; 18, 22, 24 y siguientes de la ley 18.287, se declara:

1. Que se acoge la denuncia de fs. 1-3, y se condena al conductor Daniel Andres Quevedo Alvarez, al pago de una multa de una y media unidad tributaria mensual, por su responsabilidad de autor de conducción culpable y descuidada al desempeñarse sin estar atento a las condiciones del tránsito del momento y efectuar un viraje a la izquierda, obstruyendo el derecho preferente de paso de otro vehículo al que colisiona y causa daños.

Si el sancionado no pagare dentro del plazo legal la multa impuesta, despáchese en su contra Orden de Reclusión Nocturna por el lapso de 9 jornadas a vía de sustitución y apremio.

Oficiese al Registro Nacional de Conductores para los efectos establecidos en el artículo 211 de la ley 18.290.-

2. Que se absuelve al conductor don Rigoberto Miguel Monterrey Galindo, de toda responsabilidad en el accidente investigado.-



SEXTO: Que de la prueba acompañada en autos, en especial copia de sentencia dictada por el 1º Juzgado de Policía Local de Santiago, tenida por no objetada de contrario y de conformidad a los artículo 342 n° 2, artículo 346 N°3 del Código de Procedimiento Civil y artículo 1702 del Código Civil, este magistrado puede establecer siguientes hechos o circunstancias de la causa:

1.- Que con fecha 05 de mayo de 2017, aproximadamente a las 12:50 horas, en calle Eliécer Parada con Presidente Battle y Ordóñez, colisionaron los vehículos Placa Patente BWDF-59, conducido por don Daniel Andrés Quevedo Álvarez y el móvil patente FHHW- 11, conducido por don Rigoberto Miguel Monterrey Galindo.

2.- Que la sentencia ejecutoriada dictada por el Juzgado de Policía Local (con fecha 31 de julio de 2017) condena a don Daniel Andrés Quevedo Álvarez al pago de una multa de una y media unidad tributaria mensual, por su responsabilidad de autor de conducción culpable y descuidada al desempeñarse sin estar atento a las condiciones del tránsito del momento y efectuar un viraje a la izquierda, obstruyendo el derecho preferente de paso de otro vehículo al que colisiona y causa daños. Aplica siguientes normas legales: artículo 13 letra a) de la ley 16.231, artículos 108, 134, 167 N° 2 y 13, 200 N° 40; 204, 205 y 211 de la ley 18.290 y artículos 14; 18, 22, 24 y siguientes de la ley 18.287.

3.- Que de conformidad a Certificado de Inscripción y Anotaciones Vigentes en el Registro de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación, a la época de los hechos (mayo de 2017), el propietario del vehículo infractor Placa Patente BWDF-59 es don Daniel Andrés Quevedo Álvarez, el demandado de autos.

4.- Que de acuerdo al Certificado de Inscripción y Anotaciones Vigentes en el Registro de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación, a la época de los hechos (y actualmente), el vehículo Placa



Patente FHHW-11 es de propiedad de Penta Ingeniería Limitada, la parte demandante de autos.

SÉPTIMO: Que el inciso final del artículo 9 de la Ley 18.287, sobre Procedimientos ante Juzgados de Policía Local, promulgada el 18 de enero de 1984 y publicada el 7 de febrero de 1984, establece que: *“Si no se hubiere deducido demanda civil (...) podrá interponerse ante el juez ordinario que corresponda, después que se encuentre ejecutoriada la sentencia que condena al infractor, suspendiéndose la prescripción de la acción civil de indemnización durante el tiempo de sustanciación del proceso infraccional. Esta demanda se tramitará de acuerdo con las reglas del juicio sumario, sin que sea aplicable lo dispuesto en el artículo 681 del Código de Procedimiento Civil”*.

OCTAVO: Que según lo establecido en el Título XV de la Ley de Tránsito, "De la Responsabilidad por los accidentes" (artículos 170 y siguientes): "Toda persona que conduzca un vehículo en forma de hacer peligrar la seguridad de los demás, sin consideración de los derechos de éstos o infringiendo las reglas de circulación o de seguridad establecidas en esta ley, será responsable de los perjuicios que de ello provengan". De acuerdo al inciso primero y segundo del artículo 174 de la misma ley: "De las infracciones a los preceptos del tránsito será responsable el conductor del vehículo. El conductor, el propietario del vehículo y el tenedor del mismo a cualquier título, a menos que estos últimos acrediten que el vehículo fue usado contra su voluntad, son solidariamente responsables de los daños o perjuicios que se ocasionen con su uso, sin perjuicio de la responsabilidad de terceros de conformidad a la legislación vigente (...)".

NOVENO: Que la responsabilidad civil en nuestro ordenamiento se divide en dos: la contractual, que es la obligación del deudor de indemnizar los perjuicios al acreedor por el incumplimiento o retardo imputable de la obligación –en que existe un vínculo jurídico previo entre las partes y en que la culpa se presume-; y la responsabilidad extracontractual, en que el hecho ilícito



es fuente de las obligaciones porque da origen a una obligación que antes del mismo no existía, cual es indemnizar los perjuicios causados. La responsabilidad nace al margen de la voluntad del acreedor o deudor, aunque se haya actuado con dolo.

DÉCIMO: Que en cuanto a la indemnización de perjuicios, podemos decir que la acción corresponde a la víctima, sus herederos o cesionarios, y se dirigirá contra todo aquel que es responsable del daño. En cuanto a la prueba, ésta corresponderá a la víctima o demandante sin limitaciones de ninguna especie, puesto que se trata de acreditar un hecho. Ya que el actor al pedir perjuicios afirma la existencia de una obligación, deberá acreditar que concurren los requisitos legales para que tenga lugar la responsabilidad extracontractual. En relación a esta materia, y remitiéndonos al alcance de los artículos 2329 y 2314 del Código Civil, imponen que quien cometió un daño debe repararlo. El juez, por tanto, para determinar la culpa deberá comparar la actuación del hechor, con la forma normal de reaccionar de un ser humano en la misma situación.

UNDÉCIMO: Que nuestro Código Civil otorga a los delitos y cuasidelitos la categoría de fuente de las obligaciones en los artículos 1437, 2284 y 2314. La obligación por tanto, nace por la sola comisión del hecho ilícito y en consecuencia, porque la ley la establece, pero sólo en cuanto concurren los presupuestos de la responsabilidad extracontractual.

DUODÉCIMO: Que, para que haya lugar a la responsabilidad extracontractual, dos son los requisitos fundamentales: la actuación ilícita, dolosa o culposa y el daño a la víctima que ella ocasiona. A ellos se les agregan otros, de tal manera que tenemos los siguientes:

- 1.- Acción u omisión del agente,



2.- La culpa o dolo de su parte: La clasificación tradicional entre delito y cuasidelitos civiles ha descansado en la diferente actitud del agente: en el delito hay dolo (artículo 44 del Código Civil, en que el actor debe tener la intención de causar daño, un elemento psicológico) y en el cuasidelito hay culpa. Nuestra legislación civil no ha definido la culpa, aunque en el mismo artículo 44 se señala una triple distinción entre culpa grave, leve y levísima. En cuanto a la culpa extracontractual, existen dos doctrinas: la de la culpa objetiva o en abstracto –que es la que rige nuestro ordenamiento-, y la culpa subjetiva o en concreto, en que se procede a determinar la situación personal del sujeto al tiempo de acaecido el hecho que detona la acción o el daño. A este respecto, importante es señalar que por regla general, la culpa extracontractual deberá probarla la víctima, a diferencia de lo que ocurre en materia contractual, ya que a falta de norma expresa (como el artículo 1547 del Código Civil), rige la regla general del onus probandi del artículo 1698 del Código Civil.

3.- Que no concurra una causal de exención de responsabilidad, que son hechos que eximen o excluyen la existencia de culpa o dolo y otros en que no se responde civilmente, o se modifica la responsabilidad. Todas estas situaciones las podemos agrupar en los siguientes casos: a) Ausencia de Culpa y caso fortuito; b) Estado de necesidad; c) El hecho del tercero; d) La culpa de la víctima; e) Eximentes de responsabilidad, en especial en relación con las de orden penal (artículos 10 y 11 del Código Penal); f) Convenciones sobre responsabilidad.

4.- El daño o perjuicio a la víctima.

5.- Relación de causalidad entre la acción u omisión culpable o dolosa y el daño producido. Para que una persona quede obligada a indemnizar un perjuicio, es preciso que el daño sea por causa directa y necesaria del hecho del autor, de manera que sin este no se habría producido. La exigencia de este



requisito conduce a la exclusión de los daños indirectos, en que hay una falta total de relación entre el hecho ilícito y el perjuicio.

DÉCIMO TERCERO: Que en cuanto al requisito del daño o perjuicio a la víctima, la responsabilidad extracontractual no persigue castigar el hecho ilícito, sino más bien reparar el perjuicio sufrido. Se desprende por tanto, que el daño o perjuicio es un requisito de la esencia, pues no habrá responsabilidad extracontractual sin perjuicio, pero hay casos en que la habrá aun cuando no concurra dolo o culpa. Podemos definir el daño, como todo detrimento o menoscabo que sufra una persona en su patrimonio o en su persona física o moral. Para que el daño dé lugar a una reparación, debe ser: a) Cierto, lo que significa que debe ser real, efectivo, tener existencia. b) No haber sido ya indemnizado. c) Lesionar un derecho o interés legítimos.

DECIMO CUARTO: Que la demandante Penta Ingeniería Limitada pretende con su acción, que el demandado don Daniel Andrés Quevedo Álvarez le indemnice un daño emergente, referido a los daños de que fue objeto el vehículo de su propiedad Placa Patente FHHW-11, a raíz de la colisión de fecha 05 de mayo de 2017. Habrá de indicarse además, que la parte demandada expresamente ha reconocido los hechos y la infracción, limitándose a solicitar una rebaja en el monto indemnizatorio demandado por el actor.

DECIMO QUINTO: Que considerando todo lo expuesto, este magistrado puede dar por acreditada la responsabilidad del demandado don Daniel Andrés Quevedo Álvarez, propietario a la época de los hechos del vehículo Placa Patente BWDF-59, sancionado infraccionalmente por el 1º Juzgado de Policía Local de Santiago. En ese entendido, cabe referirse a los daños y/o perjuicios solicitados por el actor en su demanda.



DECIMO SEXTO: Que en cuanto a la indemnización de perjuicios por daño emergente solicitada por el demandante, este se ha entendido como el empobrecimiento real y efectivo que sufre el patrimonio del acreedor. En su demanda solicita daño emergente, ascendente a un total de \$10.138.182.-, según Presupuesto de Reparación N° 9557 emanado de Automotriz For Center S.A.

DECIMO SÉPTIMO: Que en cuanto al alegato efectuado por el demandado, que debiese descontarse el IVA, el argumento será rechazado, por cuanto aquella deducción no le corresponde a este tribunal, sino que se trata de una cuestión tributaria, que además, tampoco ha sido acreditada debidamente por el demandado. Además, ha indicado el demandado en su contestación, un valor inferior del vehículo (depreciación), cuestión que tampoco ha acreditado, aunque no es relevante atendido que en estos autos se trata de demandar los daños producidos al vehículo, o daño emergente.

DECIMO OCTAVO: Que atendido lo expuesto, se acogerá la pretensión indemnizatoria de la parte demandante Penta Ingeniería Limitada, en cuanto a condenar al demandado don Daniel Andrés Quevedo Álvarez a pagar en concepto de daño emergente la suma ascendente a \$10.138.182.-

DECIMO NOVENO: Que en nada alteran lo señalado anteriormente, las demás pruebas aportadas por las partes.

Por estas consideraciones y visto, además, lo dispuesto en los artículos 143 y demás indicados de la Ley 18.290 de Tránsito; artículos 144, 160, 170, 254, 309, 342, 346, 356, 385 y demás pertinentes del Código de Procedimiento Civil; artículos 1437, 1679, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1793, 2314, 2317, 2329, 2332 y demás pertinentes del Código Civil;

SE RESUELVE:



I.- Que se acoge la demanda de indemnización de perjuicios impetrada por Penta Ingeniería Limitada en contra de don Daniel Andrés Quevedo Álvarez, condenándolo a este a pagar por concepto de daño emergente la suma de \$10.138.182.-

II.- Que la suma señalada devengará reajustes e intereses desde la fecha en que la presente sentencia se encuentre ejecutoriada y hasta su pago efectivo.

III.- Que de conformidad al artículo 144 del Código de Procedimiento Civil, y habiendo sido completamente vencido, serán de cargo del demandado las costas de la causa.

NOTIFÍQUESE Y REGÍSTRESE.-

ROL C-27869-2018

**DECTADA POR DON LUIS OSVALDO CORREA ROJAS, JUEZ
TITULAR DEL DÉCIMO CUARTO JUZGADO CIVIL DE
SANTIAGO.**

Autoriza Marcelo Reyes Pozo, Secretario Titular Décimo Cuarto Juzgado Civil De Santiago.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del artículo 162 del Código de Procedimiento Civil, en Santiago a 24 días del mes de febrero de dos mil veintiuno.

